

Poste Restante



Ordföranden har ordet:

Ferlinvänner!

En av de mer angenäma uppgifter jag som ordförande har är att ringa upp mottagaren till årets Nils Ferlin-pris. I år tillfaller detta pris lyrikern Magnus William-Olsson. När jag ringer upp honom blir han överraskad och förvånad men också mycket hedrad över priset. Han och hans hustru kommer med glädje till prisutdelningen den 22 oktober och han lovar att säga några ord och läsa några av sina dikter. Läs mer om Magnus William-Olsson i Jennys artikel.

I våras fick Nils Ferlin-sällskapet en synnerligen vacker gåva. Det var en donation från Bilda Förlag & Idé genom Ole Eckenäs och bestod av en stor bonad föreställande Nils Ferlin. Bonaden är vävd av textilkonstnären Elna Hansson. Elna är född 1934 och utbildad vid Konstfackskolan och Gerlesborgsskolan. Hennes gobelänger har motiv ur vardagen som barn, idrott och natur och hon har gjort flera stora bonader föreställande Nils Ferlin såsom "Asfaltpoeten gör entré" som i dag hänger på Ekonomi- och budgetdepartementet i Stockholm. Vi tackar för den utsökta donationen som ses på bilden nedan.

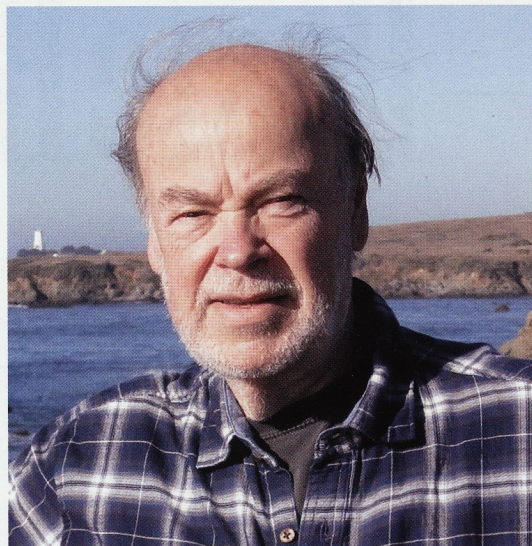


Foto: LILIAN AHLM

Tor Englund, ordförande i Nils Ferlin-sällskapet.

Efter en till stor del regnig sommar är vi nu inne i hösten. Ferlins debutdiktsamling *En döddansares visor* från 1930 inleds med en höstdikt. I dikten *Ser du ...* liknar han sig vid ett visset löv som virvlar runt i höstvinden.

*Ser du dessa vissna löv,
vissna löv i vinden –
så är jag ett visset löv,
visset löv i vinden –
Döden skall mej fatta
i sin gamla kratta –
... Åh, jag är väl ännu röd,
ännu röd om kinden –
fast jag är ett visset löv,
visset löv i vinden.*

Höstmotivet återkommer hos Ferlin också i den av Gunnar Turesson tonsatta dikten *Aldrig du var mej så nära*.

*Så var sommarens glädje död.
Det stänker frost på min ruta,
och hösten spelar i mantel röd
tungt på vindarnas luta.*

OMSLAGSBILDEN: – Nils Ferlin var den förste poet jag mötte. Han förde in mig i poesins värld, säger Britta Walfridsson. Bilden tagen i Nils Ferlins gränd i Norrtälje.

Foto: Esse Jansson.

*Men intet skymmer mitt hjärtas sol
ty ljust ett minne jag äger
en vissnad blomma, en blek viol
jag stilla i handen väger.*

*Och aldrig du var mej så nära,
så underbart nära som nu,
när höstflor ängarna bära
och blommorna brytas itu.*

*Du var som en björk min kära
och sommarens saga var du.
Nej, aldrig du var mej så nära,
Så underbart nära som nu.*

Ovanstående dikt finns dock inte i någon av Ferlins diktsamlingar men står i ett par av Gunnar Turessons många visböcker.

Jag vill slutligen passa på tacka alla sällskapsmedlemmar som genom sina medlemsavgifter gör det möjligt för oss att varje år dela ut priser till dels en svenskspråkig lyriker, dels en trubadur. Vill också meddela att för att

spara pengar har styrelsen tagit beslutet att nästa år ge ut endast ett nummer av Poste Restante. Styrelsen tackar Esse Jansson för hans utomordentliga arbete med tidningen under 16 år.

Glöm nu inte att anmäla er till prisutdelningen i Grillska husets festvåning i Gamla Stan den 22 oktober. Styrelsen och jag ser fram mot att få möta er alla. Varmt välkomna!

TOR ENGLUND

Medlem i **NILS FERLIN-SÄLLSKAPET**

blir man genom att sätta in
årsavgiften 200 kr

(studerande och pensionärer 150 kr)

på plusgiro **35 21 55-6.**

Glöm inte att skriva namn och adress.

VÄLKOMMEN!

Håkan Steijen har gått bort

Håkan Steijen född 1949 konstnär, trubadur och tonsättare har gått ur tiden. Han avled den 21 mars 2015.

1990 fick Håkan Steijen Ferlin-priset. Han hade även gjort andra tonsättningar av bland annat Ruben Nilson och Erik Axel Karlfeldts texter. Under åren blev det 8 st LP och 3 CD.

Begravningen (22 april) blev ljus och fin i Skogskyrkogårdens vackraste kapell – Heliga Korset. Pierre Ström, YTF:s ordförande, var borgerlig förrättare. Ett stort antal vänner och medlemskamrater hade ställt upp och som både in och utgångsmusik fick vi höra Håkan sjunga "Solljus över stan" från hans samlings-cd "Sånger i stan". Under förrättningen sjöngs det flera sånger av Håkan, framförda av vänner och kollegor.

En vän sedan många år lämnar ett stort tomrum efter sig.

Vännerna Elaine och Ola Hansson.



Håkan Steijen.



Magnus William-Olsson som får Ferlinpriset 2015.

Foto: SOFIA RUNARSDOTTER

Lov och pris till Magnus William-Olsson

JENNY WESTERSTRÖM

Han har fått några av de finaste pris som en poet kan få. 2005 fick han Karl Vennbergs pris, destinerat till en ung diktare och utdelat sedan 1996 av Samfundet De Nio. Han har fått Gunnar Ekelöf-priset av dennes eget sällskap 2011. Han har fått Bellmanpriset, det pris till en framstående svensk poet som en gång instiftades av Anders och Emma Zorn och som utgår ur intäkterna på Den Gyldene Freden.

De Nio och De Aderton har alltså sagt sitt. Nu instämmer vi alla i Nils Ferlin-Sällskapet och ger Nils Ferlin-priset till en svenskspråkig lyriker för 2015 till Magnus William-Olsson.

Motiveringen siktar i första hand in sig på den originella och flödande poesi han försett oss med sedan debuten 1987. Men han ska också belönas för den betydelse han fått för många andra poeter genom samarbeten och kritik, genom översättningar och initiativ – de ska kort preciseras i det följande.

Magnus är född 1960 och hade alltså just slett dagens ljus när Nils dog 1961. Drygt sex decennier ligger alltså mellan dem och där ryms ett par mellanliggande generationer som ändrat på poesins förutsättningar.

Magnus William-Olsson debuterade 1987.

Den första diktsamlingen fick den hittills kortaste av titlar, *O'*. Den följdes av *Till* (1989), *Och att skugga* (1991), *Att det ur din eld* (1992), *Att det ur din eld* (1995), *Biografia* (2000). 2006 var det dags för samlingsvolymen *Ögonblicket är för Pindaros ett litet rum i tiden*, men där rymdes också nya dikter. *Ingersonetterna* (2010) nominerades till Augustpris, och hans senaste samling heter *Homullus absconditus* (2013).

Poet är Magnus i första rummet, men han har också publicerat samlingar med berättelser, *Spöken* (2004) och *Jag talar till de döda* (2008), och essäer, *Livets skrift* (1992), *Obegränsningens ljus* (1997), *Det är för att jag har lärt mig av Homeros* (2003) och *Läsningen föregår skriften* (2011). Han har också till svenska översatt ett antal utländska diktare från Sapfo till Pia Tafdrup.

Magnus William-Olssons flit har inte bara tagit sig uttryck i en egen mångsidig produktion utan också i kontakter med andra. Han har samarbetat med tonsättaren Marie Samuelsson och tillsammans med henne skapat verk för kör, elektronik och soloinstrument.

Med konstnären John Sundberg har han verkat för en utställning på Gallerie Enkehuset. Han är en av grundarna av Fria Seminariet i Litterär kritik som samlar skandinaviska poeter till återkommande helgträffar och han är redaktör för W&W-Internationell Poesi och initiativtagare till Podpoesi och Stockholms Stadsbiblioteks Bokbazar.

William-Olsson har karaktäriserat sitt tidiga möte med poesien som ett slags väckelse. Han började redan i de tidiga tonåren. "Jag började läsa poesi som en besatt och med stigande förundran. Vad var detta för egendomlig företeelse som kunde skaka hela mitt väsen och kasta alla mina invanda känslor och föreställningar om mig själv och världen över ända?"

Fortfarande envisas han med att poesien skiljer sig från andra former. "Poesin förmedlar inte. Av poesin får man intet. Poesin gör något med den som satsar **satsar** sitt liv, sina erfarenheter och sitt tänkande i läsakten." Hans tilltro till poesin är stark: "Poesin är en sant dialogisk företeelse. Dikten skänker dig

sina kunskaper, sin erfarenhet och sina minnen, men bara om du skänker dikten dina."

Man blir lätt varse att hans dikter gärna påminner om hans tidigare diktade värld. Det utvecklades till grundläggande och högst medveten princip i *Ögonblicket är för Pindaros ett litet rum i tiden*, där hans samlade dikter bildade fond för de nya.

Om jag skulle välja i denna rika produktion skulle jag först och sist stanna inför Ingersonetterna, därför att de är så naket personliga, inte minst i sin inblick i hans mors Alzheimersjukdom.

*Var är du, Inger, när jag tittar på
ditt ansikte som speglar tomhet bara?
När handen, kinden inte handen svarar
När blicken inte önskar att förstå?*

Han har varit med i olika skeden av liv – hennes och sitt eget:

*Men vem är jag i denna syn? Ett du
Som tömd begäret tänder? En spegelbit
Som lyft bevittnar nuets gästabud?*

Diktaren har också berättat att dessa dikter hade ett speciellt tillkomstsätt. Han kunde vakna mitt i natten och skriva en sonett rakt av på tio minuter. Denna "moderskropp" beskrivs i "köttets presens". Och han kan tänka också på de yttersta tankar:

*Kom, död, kom ta min mamma [...]
Mig gör detsamma
Om bara hon ännu några somrar eka
Ur sin mammagrav [...]
Men varna, så en gång till jag kan få smeka
Ingers kind, och håret kamma*

Det finns så många ingångar till denna poesi. Må var och en välja sin väg. Min beror kanske till någon del på att också Nils Ferlin hade så nära till sin mamma. Och jag ser framför mig hur Nils nickar bifallande till vårt beslut där han sitter och ser ut genom sitt fönster i poeternas himmel.

Magnus William-Olssons nya bok heter *Eremitkräftans sånger*. Den utkommer i januari 2016.

Maria Lindström

Trubadurpristagare 2015

OVE ENGSTRÖM

Motivering: *"Med ett alldeles eget och mycket personligt tilltal tolkar hon egenhändigt skrivna och komponerade visor såväl som verk av våra stora visdiktare."*

– Grattis, Maria, till 2015 års Trubadurpris!

– Va... -Men inte ska väl jag...

– Jo det ska du!

– Jo, det ska jag! Hurra och tack!!

– Om jag säger Nils Ferlin, vad säger du då?

– Han är ju en av de stora ikonerna, hans poesi övergår sömlöst till sångtexer. Sen tror jag att han borde ha en renässans, så han inte hamnar i skymundan av andra bohemer och samhällskritiker som Stefan Sundström, Olle



Ljungström, ja Magnus Uggle också, faktiskt. Alla tre eleganta på nåt vis och lätta att förstå, men också betydligt mer lättviktiga. Vi behöver klassikerna, man överlever inte i flera generationer om man inte har en solid kvalité!

– Ditt första musikaliska minne?

– Svårt att säga något särskilt. Sång i hemmet, grannens radiogrammofon, matinéfilmernas musik, ja allt möjligt.

– Hur tidigt förstod du att det var sång- och musik du skulle komma att syssla med som yrke?

– Inte så tidigt, jag gick på Adolf Fredriks Musikskola och hade länge uppfattningen att man måste vara underbarn och dundergeni för att få ha det som yrke.

– Förutom att du sjunger så spelar du ju också gitarr på ett mästertligt vis. Har du gått och utbildat dig professionellt eller är du autodidakt?

– Har studerat till musiklektare, hade lärare i både jazz och klassisk gitarr, men det mesta har jag lärt genom att kolla hur andra gör.

– Maria, du har ju genom åren jobbat i såväl olika artistkombinationer som med olika soloprogram. Vad är skillnaden och vad är roligast?

– Är man fler kan man sjunga i stämmor, ju, men måste dessvärre kompromissa... om repertoar och sånt, det är rätt knepigt.

– Och vad har du på gång framöver?

– Den stora grejen är mitt nya skivalbum, det kommer i november och har snurrat i mitt huvud hela det senaste året. På onsdag mas-tras det och sen lär jag väl få separationsångest, att spela in och samarbeta med duktiga musiker är nog det roligaste jag vet.

– Tack Maria och än en gång grattis. Du är varmt välkommen till prismiddagen på Grill-ska Huset vid Stortorget i Gamla Stan torsdagen den 22 oktober!

Återblick

Poeten Tomas Tranströmer föddes 1931 i Stockholm och avled den 26 mars i år. År 2011 tilldelades han Nobelpriset i litteratur och är i dag översatt till ett sextiotial språk.

Redan 1987 erhöll Tranströmer Nils Ferlinpriset, som delades ut lördagen den 24 oktober i Restaurang Pelikanens festvåning.

På bilden nedan sitter Tranströmer vid detta tillfälle tillsammans med Ferlin-sällskapets dåvarande skattmästare Tor Englund.



Foto: EVY CLAESSION

Minnena ser mig

*En junimorgon då det är för tidigt
att vakna men för sent att somna om.*

*Jag måste ut i grönskan som är fullsatt
av minnen, och de följer mig med blicken.*

*De syns inte, de smälter ihop
med bakgrunden, perfekta kameleonter.*

*De är så nära att jag hör dem andas
fast fågelsången är bedövande.*

Från mars -79

*Trött på alla som kommer med ord,
ord men inget språk
for jag till den snötäckta ön.
Det vilda har inga ord.
De oskrivna sidorna breder ut sig åt alla håll!
Jag stöter på spåren av rådjursklövar i snön.
Språk men inga ord.*

Ovanstående dikter ingick i årsmötets program.

Kort biografi: Stockholmare, uppväxt i innerstan. Flyttade som nittonåring till Lund, därefter till Malmö där studier bedrevs till nästan färdig musiklärare.

Maria omhändertogs i stället av en fri teatergrupp, Garderobsteatern, som musiker först, sedermera som skådespelare. Var med i elva år. Frilansar sedan teatern lades ner 1988.

Egna föreställningar började i teaterns regi 1983. Flyttade tillbaka till hemstaden 2001. Har sedan 2013 varit en av gästlärarna på vislinjen vid Nordiska folkhögskolan i Kungälv. I övrigt: sjunger, skriver, spelar.

En diktsamling, Med anledning av fönstertvätt, (Ord&visor 2001)

Diskografi

Där fruarna bo 1979 med gruppen
Husmoderns bröst (LP)

Sånger om Anne-Marie 1979 med
Kjerstin Norén, (LP)

Voyeuren 1989 (LP)

Åtminstone 1994 (Db-prod)

Rymdens gröna prickar 1998
(Birger Sjöberg) (T&O) CD

Ur Vägen 2002 (Phonosuecia) CD

Solens röda äpple 2005

(Birger Sjöberg) YTFR CD

Nära till allt 2007 YTFR CD

Visitkort 2011 CD

Stormar och Småkonst, Strindbergs Sånger
2012 YTFR CD

Lite för bra 2015 KAKAFON CD.

Att bläddra i en gammal tidning

TOR ENGLUND

Jag får en dag tag i ett antal gamla nummer av tidningen Vi, och julnumret från 1950 visar sig vara en riktig guldgruva vad gäller intressant läsning av svenska och utländska författare. Där hittar jag en betraktelse om offer och godhet av Harry Martinson, en essä om Agnes von Krusenstierna av Olof Lagercrantz och en artikel av Tage Aurell följd av en dikt av Karl Vennberg.

Vidare finner jag noveller av Cora Sandel och William Faulkner. Elly Jannes bidrar med två artiklar som dels handlar om fjärran byar i Österrike, dels om sameflickan Elle Kari. Roland Svensson illustrerar och skriver om vinterskärgården, och Marika Stiernstedt delar med sig av sin dagbok från 1940. Eyvind Johnson berättar den spännande historien om "jakten efter nyckeln till Rochdalevävarnas butik" och Sven Rosendahl bidrar med en novell.

Men det som kanske intresserar mig mest är ett antal dikter av Nils Ferlin. Dikterna heter kort och gott *Loppmarknad* och är inspirerade av en resa till Frankrike år 1949 i parets Renault. Henny och Nils bilade genom bland annat Frankrike, Schweiz, Italien och Tunisien. I Vecko-Journalen skriver han om denna resa:

*Fast omodern och ganska stum
jag fick ett statsstipendium
och reste ut för att bese
den stora världens lust och ve.*

*Med stöd av min fransyska fru
Paris har jag beskådat nu
och bildat mej i högsta grad
på blixervisit i Roma stad.*

.....

*Brått rymde vi per bölja blå
till Afrika med vår Renault
och hejdade vår kavalkad
vid Hannibals berömda stad.*

I Paris stötte paret oförhoppandes på ett antal bekanta. Det var Harry Martinson och Bertil Malmberg med fruar och Nils Thedin,

som då var redaktör på tidningen Vi. Kanske var det Thedin som föreslog Ferlin att skriva ett antal smådikter om den berömda loppmarknaden i Paris. Hur som helst – i tidningen Vi:s julnummer från 1950 kunde man läsa *Loppmarknad*, illustrerad med ett stort antal fotografier av Tore Johnson.



*Marché aux Puces uti Paris
vi känner till, naturligtvis.
Om dina skor går mot sitt slut
och din valuta ebbat ut
du köper andra billigt här
och tar dig hem till Svinnska skär.*



*Allt har sin tid, all prakt förgår,
en länstol bländar ett par år,
men kryckan cirklat mänskan om
alltsedan hon till världen kom
och tog befäl för gräs och djur
i enlighet med sin natur.*



*Blint ödet kastar oss omkring:
Här trängs bland många simpla ting
en violin vars saga än
tör vänta på sin Andersen.
Kanhända varligt honom bar
en page i konung Ludvigs dar.*



*Vad fångar damerna? – Vem vet.
En siamesisk sevärldhet,
en fågel ifrån paradiset,
en pärlkoljé, en teservis?
Vart öga lyser efter sitt
begär – så gissa bara fritt.*

Lopp- marknad

Text: Nils Ferlin

Foto: Tore Johnson



*En väckarklocka kan du få
för några franc. – Om den vill gå
är nog så problematiskt, men
betyder det egentligen
så mycket? – si, din glans blir stor:
Den kommer ifrån Clignancourt.*



*Man slumrar in en liten stund
från dagens buller hos John Blund.
Det är en högst förträfflig vän.
När det blir kväll slår man igen
sitt kassaskåp och sin affär.
Man har det ganska fredat här.*

Dessa verser upptog tillsammans med sex fotografier två sidor i tidningen Vi:s julnummer från 1950.

Tack för de gångna Ferlinåren

ESSE JANSSON

Efter att i 16 år varit redaktör för Nils Ferlin Sällskapets medlems-tidning Poste Restante lämnar under-teknad nu redaktörsskapet. Det känns vemodsfyllt.

Ett stort och varmt tack till Affärs-tryckeriet och framförallt till Christer för allt stöd och all hjälp när det krånglar till sig med datorn. När jag i unga år gick i skolan i Lännaby i Län-na socken en dryg mil söder om Norr-tälje, hyrde (som jag tidigare berättat om) Nils och Henny en liten stuga ett stenkast från skolan. Det var spän-nande att se en känd författare.

I mitt barndomshem kom ofta en före detta sotare som även var konstnär. Han hette Nils August Söderlund och målade landskap på brickor. Av honom fick min far Ferlins första diktsamling "En döddansares visor" med följande dedikation "Herr sotardjävul Nils August Söderlund från Döddansaren själv: Nils Johan Einar Ferlin 26/6 -46." Så lyder dedi-kationen.

Nu hade jag fått ännu en poet vars visor jag lyssnade till i radion. Den första var Dan Andersson. Jag var i sjuårsåldern när jag lyssnade till och fascinerades av "Helgdagskväll i timmerkojan" med flera. Lustigt nog hade min nära vän vissångaren, med mera, Gunde Johansson, också fastnat för Dan i den åldern.

Det skulle dröja innan jag gav ut min första diktsamling "Synhögar", på EREMIT-PRESS, 1973.



Esse Jansson.

Foto: GÖSTA JANSSON

INTE BLEV GJORT

*Vid livsbanans slut
ska vi tänka
på allt som inte blev gjort
På allt det vackra
vi tänkte
På allt som i formade stort
På allt som vi tänkte och kände
- men som inte blev gjort . . .*

Min andra diktsamling fick heta
"Sång i vinden", 1984

LÅT MIG FÅ DRÖMMA

*Vind som leker
med molnens bilder
vagga mig till ro
Låt mig sövas
av rödklöverns doft
Låt mig få drömma som ett barn
Fjärran från upptäckten
av livets ofrihet
och otyglade grymhet.*

Men går jag över ängarna

(NILS FERLIN)

Adagio ♩ = 50

Ove Engström

Gitarr: am dm G C

Voice

Men går jag ö - ver äng - ar - na där him - me-len är vid då

B♭ am H7 E am dm G C

sä - gen mej, ty hän - der-na är tom - ma. Då sä - gen mej, I skör - der-skor i skör - de-an-dens tid vem

B♭ am E7 am C G7 E7

ger mej sitt hjär - ta som en blom - ma. Vem ger mej sitt hjär - ta som en gläd - je, som en tröst som en

am H7 E am dm G C

doft som vil - le le - ka mej om kin - den att jag på mi - na vä - gar mot för - gång - el-se och höst in - te

B♭ am E7 am C G7 E7

räds för den ytt - er - sta grin - den. Vem ger mej sitt hjär - ta som en gläd - je, som en tröst som en

am H7 E am dm G C

doft som vil - le le - ka mej om kin - den att jag på mi - na vä - gar mot för - gång - el-se och höst in - te

B♭ am H7 E7 am

Gitarr:

rit.

räds för den yt - ter - sta grin - den.

© Ove Engström & Nils Ferlin

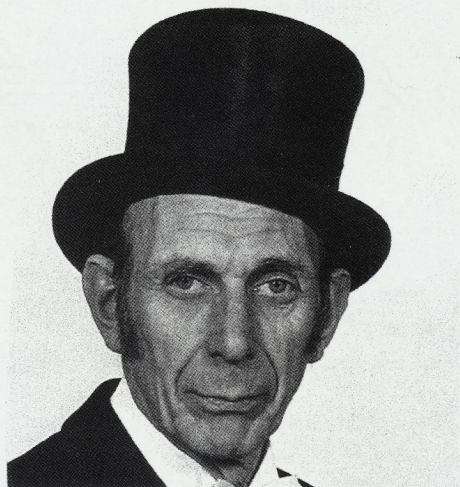
Henry Iserman

TOR ENGLUND

En av Nils Ferlin-sällskapets äldsta och mest trogna medlemmar, Henry Iserman, har gått bort i en ålder av 92 år. Henry var nästan alltid med vid Ferlin-sällskapets sammankomster och deltog ofta genom att utantill recitera många av Ferlins dikter. Genom sin långa och magra gestalt såg han dessutom ut som Nils Ferlin. Nils syster Ruth sa, när hon första gången mötte Henry, att "men, det där är ju min bror!"

Henry hade god röst och hade dessutom tagit lektioner för att kunna föra ut dikten till sin publik. Han sjöng också och spelade gitarr och det var inte bara Nils Ferlin han reciterade utan också många andra. Han anförtrodde mig en gång att han tyckte om Hjalmar Gullberg. Gullberg skriver i *Den tänkande lantbrevbäraren*:

*Jag är en lantbrevbärare,
jag går i snö och is.
Och intet är mig kärare
än gå på detta vis.*



*Om världen än blir vrångare,
för yrket jag ej skäms.
Min äldste föregångare
Merkurius benämns.*

*Mitt kall hör till de ringare.
Ej vingar har min hæl.
Dock är jag överbringare
av bud från själ till själ.*

Just de två sista raderna i texten ovan fångar Henry Isermans sätt att recitera. Han ville få fram diktens budskap så att publiken verkligen förstod. Dikten var för honom "bud från själ till själ".

Han uppträdde med Nils Ferlin-sällskapet vid många tillfällen och på många platser, bland annat flera gånger på Skansen och på Stadsbiblioteket - ofta iklädd hög hatt. En dikt av Ferlin som han nästan alltid reciterade var just *En gammal cylinderhatt*

*Mitt herrskap! En gammal cylinderhatt
– Betitta en ringa minut!
Vem rullat så länge bland gråt och skratt
och ser lika oberörd ut?
Av bovar han burits och gentlemän
och av herrar som gör karriär,
och funne han sin H.C.Andersen,
då vore han strax litterär.*

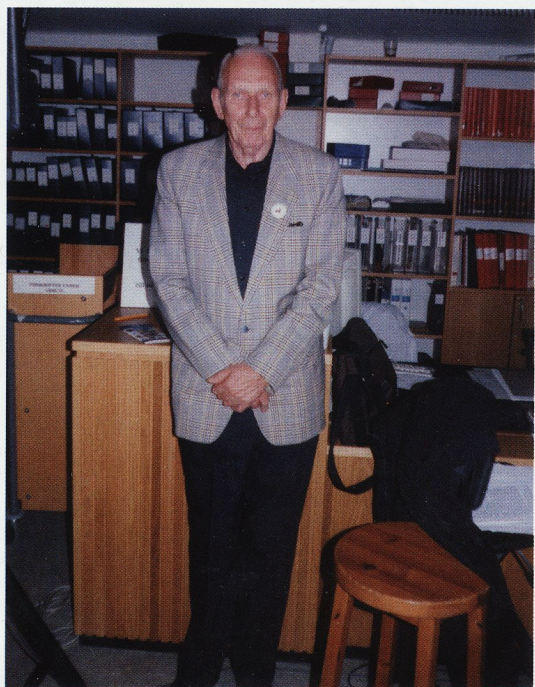


Foto: TOR ENGLUND

Henry Iserman, Stockholms Stadsbibliotek, 1998.



Foto: TOR ENGLUND

Fotografiet tagits vid Jenny Westerströms disputation 1990. Från vänster Håkan Steijen, Henry Iserman, Jan Olof Andersson, Rolf Mårth och Ove Engström.

.....

Från bröllop och grift och från
edsvuren skrift
fick hatten sitt blanka behag.
Han borde ha burits av Jonathan Swift
och ej av en krake som jag.

För rammel och skrammel och skådespel
och för allt som vi hör och vi ser
lyfter jag hatten för hattens skull
och inte för min eller er.

Fast i denna stund gör vi ett undantag från
diktens intention och lyfter på hatten för
Henry Iserman och tackar honom för all
glädje han skänkt oss genom åren.

GÅVOR TILL NILS FERLIN-SÄLLSKAPET

Ulla Adwall	120:-
Vilhelm Alnefeldt	150:-
Alabritt Björkegren	100:-
Stine Dahlgren	200:-
Dag Häggqvist	200:-
Henry Iserman	175:-
Karl-Ivar Jernstig	100:-
Herbert Jobäcker	100:-
Åke Johansson	100:-
Olle Nilson	50:-
Samuel Nordgren	200:-
Maud Norman	50:-
Lars-Erik Säll	50:-
Karl E Åman	300:-
Övrigt	875:-
Totalt	2.770:-

Nya medlemmar

Stig Åke Hilding, Torsvid Nolgården 4
547 92 Gullspång
Ingemar Högberg, Båtbyggargatan 13 Lgh 1402
120 70 Stockholm
Tobias Johansson, Skäpplandsgatan 9, 703 46 Örebro
Karin Karlton, Ullsaxvägen 14, 756 48 Uppsala
Anne Lindgren, Slottsvägen 66, 183 52 Täby
Bo Lindgren, Slottsvägen 66, 183 52 Täby
Dick Lundquist, Vitvingevägen 23, 141 37 Huddinge
Olle Malmberg, Bäckaskogsvägen 23
542 33 Mariestad
Kerstin Margareta Pettersson, Alphyddevägen 15
Lgh 1801, 131 35 Nacka
Marja-Leena Sulkala, Ringvägen 48 B Lgh 1101
118 63 Stockholm
Gitte Åbjörnsson, Östermalmsgatan 80
114 50 Stockholm
Niklas Bergman, Nybrogatan 23, 114 34 Stockholm

Program vid årsmötet 2015

LILIAN AHLM



Årsmöte i Grillska Huset med underhållning,
Ann-Katrin Ahlm, Christian Ahlm och Eva Haglund.

Foto: ANNIKA LUTTROPP

Efter årsmötesförhandlingar och middag fick gästerna ta del av ett program som utformats av Lilian Ahlm, Tor Englund och Monika Lilja. Nils Ferlins liv och författarskap var utgångspunkten, men också dikter av Tomas Tranströmer, Dan Andersson och Barbro Lindgren vävdes in.

Inbjudna artister var Ann-Katrin Ahlm (gitar), Christian Ahlm (gitar) och Eva Haglund (fiol). De startade konserten med Äppelmarschen (gånglåt från Äppelbo).

Dan Andersson var ju en diktare som Nils Ferlin satte högt och konserten fortsatte med dikten *Till min syster* med sång av Ann-Katrin och Ferlins dikt *Tack för brev* reciterad av Lilian. Två brev till en syster – det ena till en mycket ung syster och det andra till en åldrad syster. Tor läste sedan några än i dag synnerligen aktuella dikter av Nils Ferlin bl a dikten *Här kommer ett skepp* ur samlingen *Goggles*:

*Väldsamt har havet kastat
och nöden ropat på lots.
– Här kommer ett skepp. Det är lastat
med ganska besynnerligt gods.*

*För drömmarnas falska skyla,
för hunger och hat och för brand,
och för människors hjärtans kyla
går dylika skepp från strand.*

Tor berättade också om Nils och Hennys resa till Frankrike och med anledning av detta deras besök i Paris sjöng Monika Lilja till flygel sånger av Edith Piaf följt av egna tonsättningar av *Skratta Pajazzo* och *Marknad*.

Programmet avslutades med några ord om Ferlin-sällskapet varefter Lilian gav exempel på Tomas Tranströmers diktning - en av Ferlin-sällskapets många pristagare. Vilka dikter valdes? (se artikel om Tranströmer i detta nummer)

Nedanstående bild av Nils Ferlin omgiven av kycklingar får illustrera dikten *Kuckeliku*.

Vinster i lotteriet



Foto: TOR ENGLUND

Annika Luttröpp med Första priset:
En anka av Ernst Billgren skänkt av Peder
Enström. Lilian Ahlm med samma anka.



Foto: LILIAN AHLM

NILS FERLIN SÄLLSKAPETS ÅRSMÖTE

i Grillska Huset Riddarsalen i Stockholm onsdagen den 20 maj 2015

- § 1 Ordförande Tor Englund öppnade årsmötet och hälsade alla välkomna.
- § 2 Dagordningen fastställdes.
- § 3 Tor Englund valdes till mötesordförande och Annika Luttröpp till mötessekreterare.
- § 4 Till protokolljusterare valdes Hanneke Saers Appelquist och Solveig Gustafsson.
- § 5 Fastställdes att årsmötet behöri gen hade utlysts.
- § 6 Annika Luttröpp gick igenom verksamhetsberättelsen för 2014.
Den godkändes och lades till handlingarna.
- § 7 Annika Luttröpp redovisade Balans- och Resultaträkningen för 2014.
Bokföringen visade på ett underskott av 39.716/78. Den fastställdes och lades till handlingarna.
- § 8 Hanneke Saers Appelquist läste upp delar av Revisionsberättelsen för 2014.
- § 9 Styrelsen beviljades ansvarsfrihet för det gångna räkenskapsåret.
- § 10 Val av ordförande och styrelseledamöter, samt suppleanter:
Till ordförande valdes Tor Englund omval (1 år)
Till styrelseledamöter omvaldes Annika Luttröpp (2 år), Ove Engström (1 år), Esse Jansson (2 år),
Evy Claeson (2 år) samt Jenny Westerström (1 år).
Till suppleanter valdes Monika Lilja omval (1 år), samt Karl Rikard Richardsson omval (1 år).
- § 11 Val av revisorer:
Till revisor omvaldes auktoriserade revisor Eva Stein (1 år) samt revisorssuppleant
Hanneke Saers Appelquist (1 år).
- § 12 Val av ledamöter till valberedningen:
Till valberedning omvaldes Eric Midfalk (sammankallande) samt Elisabeth Jönsson-Österdahl.
- § 13 Beslut om ekonomin och fastställande av årsavgift. Det inkom förslag om höjning av medlemsavgiften till
250 kr alt. 300 kr för ordinarie medlemskap och att behålla avgiften på 150 kr för studerande och
pensionärer. Beslutades att överlåta åt styrelsen att utreda detta närmare.
- § 14 Poste Restantes framtid diskuterades. Ett förslag är att publicera ett av numren i t.ex. pdf-format
på hemsidan och att skicka ut det andra numret till medlemmarna som vanligt. Ett annat förslag är att maila ut
ett nummer av Poste Restante till de medlemmar som lämnat in mail-adress och skicka ut till de som saknar
mail-adress och att skicka ut det andra numret som vanligt. Ytterligare ett förslag är att skicka ut en kallelse till
årsmötet på några A4-sidor och att ett höstnummer som skickas ut till medlemmarna som vanligt.
Beslutades att låta styrelsen besluta i denna fråga.
- § 15 Fastställande av prissumman för Nils Ferlinpriset och Trubadurpriset:
Beslutades att 2015 dela ut ett Nils Ferlinpris på 15.000 kr och ett Trubadurpris på 10.000 kr.
- § 16 Förslag till Ferlinpristagare och Trubadurpristagare:
Förslag till Ferlinpristagare var Bob Hansson, Per Helge och Magnus William-Olsson.
Förslag till Trubadurpristagare var Rune Blidh, Sofia Jannok, Tommy Körberg, Tord Lindé, Maria Lindström och
Bertil Olsson. Alla förslag skall dock vara inkomna till sekreteraren Annika Luttröpp eller ordförande Tor Eng-
lund senast fredagen den 14 augusti.
- § 17 Information om hemsidan:
Annika Luttröpp informerade om boken Lars och Lisa i Stockholm med bilder av Bjelkebo och texter av Nils
Ferlin skänkt av Li Norrman till Nils Ferlin-Sällskapet som om möjligt kommer att lägga upp boken på hemsidan
och sedan skänka originalet till Kungliga Biblioteket. Annika Luttröpp berättade även om ett påskkort från 1942
som Nils Ferlin-Sällskapet erhållit från Lena Holmer som Nils Ferlin skrev till hennes mamma. Även detta
kommer med Lena Holmers tillåtelse att läggas ut på hemsidan och originalet skänks till Kungliga Biblioteket.
Tor Englund informerade om att Ferlindagen i Länna ej kommer att äga rum i augusti 2015. Han berättade också
att Nils Ferlin-Sällskapet deltar i Bokmässan i Göteborg 24-27 september med ett bokbord i samarbete med några
andra sällskap bl.a. Per Anders Fogelströms Vänner. Eventuellt kommande aktiviteter läggs ut på hemsidan.
- § 18 Övriga frågor:
Tor Englund berättade om vinsterna i lotteriet som hölls till kaffet bl.a en mjuk anka av Ernst Billgren skänkt av
Peder Engström och en tavla skänkt av Agneta Malmström samt div. böcker. Han gjorde även reklam för en CD
som fanns till försäljning med Ferlintolkningar på norska med Per Erik Høst Thjømøe och Olle Holmgren.
- § 19 Ordförande Tor Englund förklarade årsmötet avslutat.

Vid protokollet:

Annika Luttröpp (sekr.) Tor Englund (ordf.)

Justeras:

Hanneke Saers Appelquist, Solveig Gustafsson

INBJUDAN

*Nils Ferlin Sällskapets medlemmar hälsas varmt välkomna
till prisutdelningsmöte i Grillska Huset Riddarsalen
torsdagen den 22 oktober kl.18.00*

Plats: Grillska Huset vid Stortorget i Gamla Stan. Ingång Stortorget 3, 2 trp.
alt. Köpmangatan 15, 2 trp. man kommer då direkt in i Riddarsalen.

**Årets Ferlinpristagare är
Magnus William-Olsson
och årets Trubadurpristagare är
Maria Lindström.**

Meny:

Miljömärkt torskrygg med Parmesantäcke, Sandefjordssås (vitt vin) med
dilldoftande ugnsbakade röd-och gulbetor.

Bordsvatten alt. lättöl, kaffe alt. te med kaka ingår. **Priset är 380 kr/kuvert.**

Kostnad för annan dryck tillkommer, vitt eller rött vin kan köpas för
80 kr / glas alt. 395 kr / flaska och starköl för 56 kr / flaska.

Om Du är allergiker – speciellt om Du är glutenallergiker eller önskar
vegetarisk kost **MÅSTE** detta anges på inbetalningskortet,
liksom om Du ej kan äta fisk.

Det sedvanliga lotteriet äger rum vid kaffet.

**Anmälan sker genom insättning av beloppet 380 kr på Nils Ferlin Sällskapets
Plusgirokonto 35 21 55-6 (eller via bifogad plusgiroblankett) och skall vara
Sällskapet tillhanda absolut senast onsdagen 14 oktober.**

OBS! Tänk på att gireringen tar ett par dagar!

Glöm ej att skriva namn och adress på Din inbetalning.

Väl mött till en minnesrik Ferlinkväll.

STYRELSEN

Poste Restante Medlemstidning för Nils Ferlin-Sällskapet nr 2, 2015

Ordförande: Tor Englund, Stenhuggarvägen 17, 167 54 BROMMA.
mail: tor.englund@hotmail.com

Sekreterare: Annika Luttröpp, Surbrunnsgatan 55, 8 tr, 113 27 STOCKHOLM. Tel 08-32 99 84
OBS! Ny e-postadress: annika.luttröpp@bredband.net

Skattmästare: Evy Claeson, Heleneborgsgatan 6 C, 3 trp. 117 32 STOCKHOLM. Tel: 08-84 40 44

Sällskapets plusgirokonto: 35 21 55-6

Redaktör för Poste Restante:

Esse Jansson, Stockholmsvägen 23 C, 761 43 NORRTÄLJE. Tel 0176-26 81 30

Tryck: Affärstryckeriet, Norrtälje. mail: info@atn.se

